

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



CHU KONG PETROLEUM AND NATURAL GAS STEEL PIPE HOLDINGS LIMITED
珠江石油天然氣鋼管控股有限公司
(incorporated in the Cayman Islands with limited liability)
(Stock Code: 1938)

自願公佈
截至二零一一年九月三十日
手頭訂單為755,302噸

本公佈乃本公司自願作出。本公佈旨在知會本公司股東及潛在投資者有關本集團之最新業務發展。

董事會欣然宣佈，於二零一一年第三季度，集團共接獲185,977噸新鋼管訂單，連同結轉二零一零年十二月三十一日止之訂單總量354,705噸，及二零一一年上半年之訂單總量214,620噸，截至二零一一年九月三十日之鋼管訂單總量為755,302噸。當中二零一一年第三季度新鋼管訂單，集團接到哥倫比亞輸氣項目之追加訂單及獲得廣東省天然氣管網二期之中標函。下文分別列述兩個項目的簡要說明：

73,000,000美元哥倫比亞輸氣項目之銷售合同

本集團於二零一一年上半年已提供約89,000噸之直縫埋弧焊鋼管，價值約人民幣709,000,000元之哥倫比亞輸氣項目。根據二零一一年第三季度新鋼管訂單，本集團將提供約61,000噸之直縫埋弧焊鋼管，價值約73,000,000美元(相等於人民幣466,000,000元)之哥倫比亞輸氣項目。直縫埋弧焊鋼管之新鋼管訂單將會於二零一一年下半年交付。

人民幣382,000,000元廣東省天然氣管網二期之中標函

本集團成功獲得廣東省天然氣管網二期之中標函，提供約48,000噸之直縫埋弧焊鋼管，合約價值約人民幣382,000,000元。

截至二零一一年九月三十日，集團手頭未交付的訂單為438,060噸，包括389,875噸直縫埋弧焊鋼管及48,185噸電阻焊鋼管。

淮南-上海特高壓輸電網

本集團亦欣然宣佈淮南-上海特高壓輸電網已獲國家發展改革委員會批准。本集團就淮南-上海特高壓輸電網提供約100,000噸鋼管於二零零九年訂立一份框架協議，合約價值約人民幣500,000,000元。國家電網公司於項目批准後，更改其電網設計及標書。根據更新標書，總鋼管噸數由100,000噸(總項目鋼管噸數為198,000噸) 改為67,000噸(總項目鋼管噸數為130,000噸)，合約價值改為約人民幣384,000,000元，本集團參與項目比例沒有改變。

董事認為，上述新訂單可為本集團貢獻穩定收入及帶來新機遇，以供持續增長，並鞏固本公司作為中國領先之優質直縫埋弧焊鋼管產品製造商之地位。此外，淮南-上海特高壓輸電網的批准可鞏固本集團多元化其產品用於基建用途。

釋義

於本公佈內，除文義另有所指外，下列詞彙具有以下涵義：

「董事會」	指	董事會
「本公司」	指	珠江石油天然氣鋼管控股有限公司，一間於二零零八年一月九日在開曼群島註冊成立之有限責任公司，其股份於聯交所上市及買賣
「董事」	指	本公司董事
「電阻焊鋼管」	指	使用電阻焊工藝製成的鋼管，而電阻焊工藝是一種用於製造管道的焊接工藝，工序為熱軋製鋼帶通過成型輥，然後利用流經鋼帶表面的高頻電流產生的熱力焊接製成之鋼管
「本集團」	指	本公司及其不時之附屬公司之統稱
「直縫埋弧焊鋼管」	指	於縱向焊縫利用雙面埋弧焊工藝成型之直縫埋弧焊鋼管，即熱軋製鋼板於其成型時焊接製成之鋼管

「中國」	指 中華人民共和國，就本公佈而言不包括中國香港特別行政區、中國澳門特別行政區及台灣
「人民幣」	指 人民幣，中國法定貨幣
「聯交所」	指 香港聯合交易所有限公司
「美元」	指 美元，美國法定貨幣

承董事會命
珠江石油天然氣鋼管控股有限公司
 主席
陳昌

中國廣東省，二零一一年十月二日

於本公佈日期，董事會三位執行董事包括陳昌先生、陳兆年女士及陳兆華女士；及三位獨立非執行董事包括陳平先生、梁國耀先生及施德華先生。